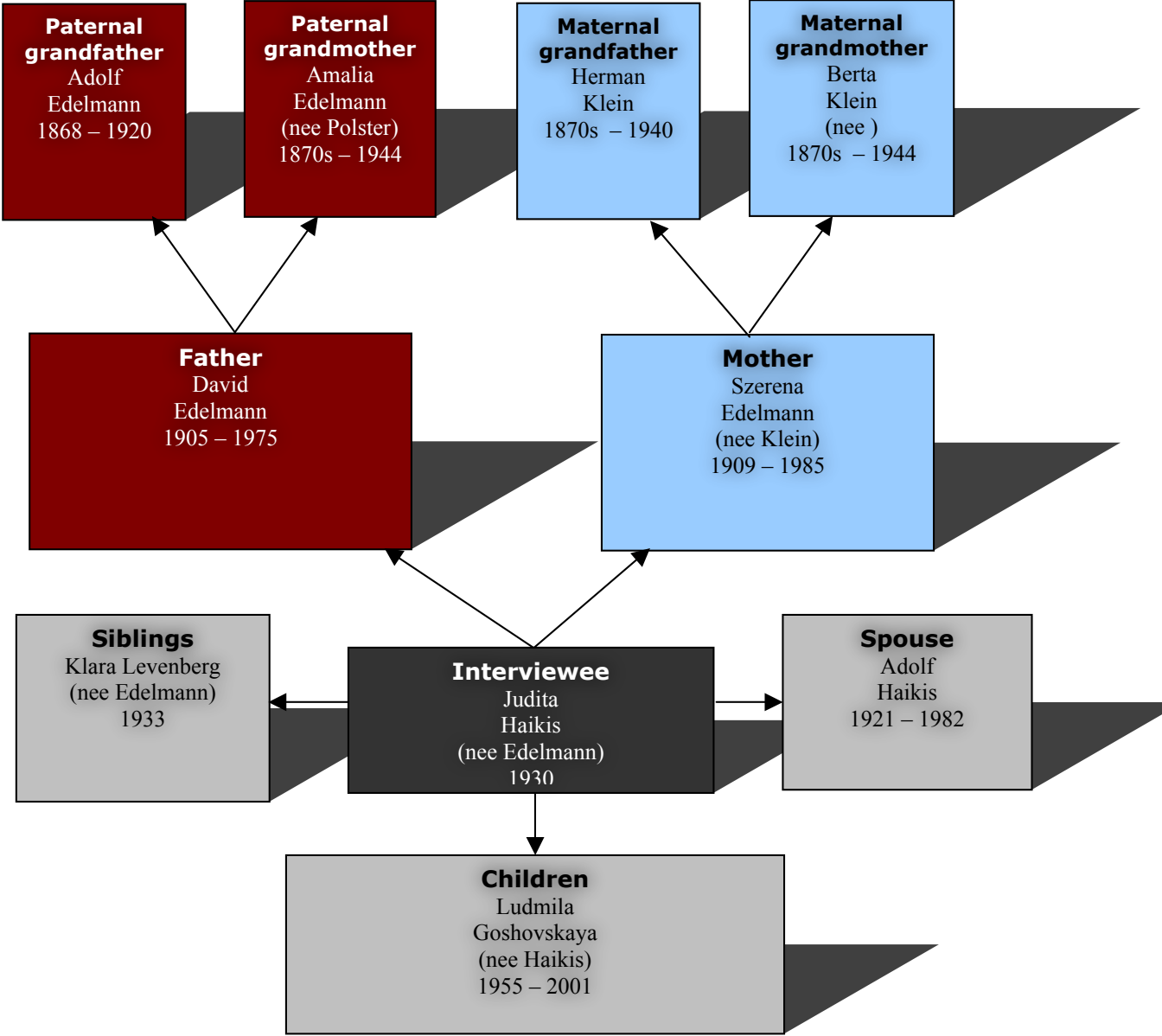


Family Tree



The interviewee and his family

Full name

Judita Haikis (nee Edelmann) (Jewish name Sima)

Where and when were you born?

Kosice (today Slovakia), 1930

Where else did you live?

Uzhgorod, Leningrad, Kraskino (today Russia), Korosten Zhytomyr region, Kiev

Your educational level?

Graduated from the French department of the Roman-Germanic languages
Faculty of Leningrad College of Foreign languages

What sort of work do/did you do?

French and German teacher at school

How religious was your parents' home? How were you raised?

Our parents were atheists and raised us atheists

What is your mother tongue?

Hungarian

What other languages do you speak?

Russian, Czech, Slovakian, German, English, French

Where were you during the Holocaust?

My mother, my younger sister and I were hiding in the mountains in Slovakia.

What did you do after the Holocaust?

Finished school in Uzhgorod, entered the Leningrad College of Foreign languages, worked as a teacher at general education school.

Siblings

Their names

Klara Levenberg (nee Edelman) (Jewish name Laya)

Where and when were they born?

Kosice (today Slovakia), 1933

What is their mother tongue?

Hungarian

Their educational level?

Finished an accounting course in Mukachevo

Their occupations?

Before moving to Israel – chief accountant in a store, in Israel – cashier in a supermarket

Where do/did they live?

Netanya (today Israel)

Where else did they live?

Uzhgorod, Mukachevo

Do they have children?

Daughter Yulia Penson (nee Levenberg) 1953

Spouse

Name?

Adolf Haikis

Where and when was he/she born?

Kiev, 1921

Where else did he/she live?

Uzhgorod, Kraskino (today Russia), Korosten Zhytomir region

Is he/she Jewish?

Yes

What is his/her mother tongue?

Russian

His/her educational level?

Finished Kiev Medical College, Therapy Faculty

Occupation?

Neuropathologist

Where and when did he/she die?

Kiev, 1982

Tell me anything you know about his/her siblings (Name, date of birth and death, occupation, place of residence, name of wife and children, whether their family is Jewish and whether it is religious).

None

Children

Their names?

Ludmila Goshovskaya (nee Haikis)

Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews?

She was not raised Jewish

Where and when were they born?

Uzhgorod

1955

Where else did they live?

Kraskino (today Russia), Korosten Zhytomir region

Their educational level?

Finished Uzhgorod University, Faculty of History

Their occupations?

Schoolteacher

How many grandchildren do you have?

Granddaughter Yekaterina Herzog (nee Goshovskaya) 1978

Grandson Mikhail Goshovskiy 1980

Father

His name?

David Edelmann

Where and when was he born?

Kassa, 1905

Where else did he live?

Uzhgorod

Where and when did he die?

Uzhgorod

1975

What sort of education did he have?

My father finished a Hungarian gymnasium

What sort of work did he do?

Before WW2 – sales manager, editor of a communist newspaper; after WW2 – secretary of Uzhgorod town party committee, secretary of the regional party committee, director of woodworking, plywood and furniture plant, chairman of kolkhoz

How religious was he?

Atheist

What was his mother tongue?

Hungarian

Army service: which army and what years?

Czech army, regular service 1923 – 1926

Soviet army, front line 1943 - 1944

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

Name	place and date of birth/death	Occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Isidor Izrael Edelmann	Kassa before 1905 – concentration camp Buchenwald 1944	Sales agent	Gizella Edelmann (nee Kaz) Jew Kassa ? – concentration camp Buchenwald 1944	Livia Edelmann Kosice ?, lives in Czech Republic Judit Rotman (nee Edelmann) Kosice ?, lives in Czech Republic Adolf Edelmann Kosice 1930 Lives in Hungary	Isidor was religious. He observed Jewish traditions, went to the synagogue on Sabbath and Jewish holidays, celebrated Sabbath and Jewish holidays and followed kashrut
Elemer Edelmann	Kassa before 1905 – Israel 1980s	No information	Terez Edelmann (nee ?) Jew 1910s – 1990s USA	Tom Edelmann Kosice ?, Lives in USA Julia ? (nee Edelmann) Kosice ?, lives in USA	Neolog
Jeno Edelmann	Kassa before 1905 – concentration camp Buchenwald 1944	owned a food store	Adel Edelmann Jew (nee ?) ? – concentration camp Buchenwald 1944	Livia Edelmann Kosice ? – concentration camp 1944 Ervin Edelmann Kosice ? – concentration	Jeno was religious. He observed Jewish traditions, went to the synagogue on Sabbath and Jewish holidays, celebrated Sabbath and Jewish

				camp 1944	holidays and followed
				Stella Edelmann	kashrut
				Kosice ? –	
				concentration	
				camp 1944	
				Karl Edelmann	
				Kosice ? –	
				concentration	
				camp 1944	
Mor Edelmann	Kassa after 1905 – Kassa 1943, executed by Germans	Owned a store of oriental sweets	Eva Edelmann (nee Katz) Jew ? – Kassa 1943 executed by Germans	Vera Edelmann Kosice ? – Kassa 1943 Livia Edelmann Kosice ? – Kassa 1943 Both executed and so were their parents	Atheist, communist
Etelka Bergida (nee Edelmann)	Kassa after 1905 – Uzhgorod 1980s	Housewife	Arman Rozner Uzhgorod ? – concentration camp 1944 Jew Ignacz Bergida ? – Uzhgorod 1956 Jew	2 daughters from the 1 st marriage, Livia and Edit Rozner perished in a concentration camp in 1944 daughter from the 2 nd marriage era Brown (nee Bergida), Uzhgorod 1947 lives in USA	Etelka was religious. She observed Jewish traditions, went to the synagogue on Sabbath and Jewish holidays, celebrated Sabbath and Jewish holidays and followed kashrut. In her 1 st marriage she wore a wig
Armin Edelmann	Kassa after 1905 – concentration camp Mauthausen 1944	Worked with Jeno in grandmother' s store	Single	No children	Armin was religious. He observed Jewish traditions, went to the synagogue on Sabbath and Jewish

holidays, celebrated
Sabbath and Jewish
holidays and followed
kashrut

Where was he during the Holocaust?

July 1941: imprisoned for communist activity

July 1942 – late 1942: penal work battalion in the Hungarian army

1943 – 1945: Soviet army

If he survived, what did he do after?

Lived in Uzhgorod, party official, director of plant, chairman of kolkhoz

Paternal grandfather

Your paternal grandfather's name?

Adolf Edelmann

Where and when was he born?

Rimaraho (today Slovakia), 1868

Where else did he live?

Kassa (today Slovakia)

Where and when did he die?

Kosice (today Slovakia)

1920

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

Grandfather did not work. He spent all his time reading religious books.

How religious was he?

Grandfather was religious and observed Jewish traditions. He read religious books and prayed at home. He went to the synagogue on Sabbath and Jewish holidays and celebrated Sabbath and Jewish holidays at home. He followed kashrut.

What was his mother tongue?

German

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Max Edelman	Rimaraho, before 1868 – USA ?	No information	No information	No children	No information
Moric Edelman	Rimaraho, before 1868 – USA ?	No information	Anna Edelman (nee ?) Jew Zsolna (today Slovakia) ? – USA ?	Harry Edelman Richard Edelman Alfred Edelman All live in USA	No information
Pepka Singer (nee Edelman)	Rimaraho before 1868 – Kosice 1920s	Housewife	? Zinger Jew ? – Kosice 1920s	Aranka Berger (nee Edelman) Kosice ? – concentration camp 1944 Regina Muller (nee Edelman) Kosice ? Nandor Edelman Kosice ? – Budapest 1942 Jeno Edelman Kosice ? – concentration camp 1944	No information
Regina Berger (nee Edelman)	Rimaraho, after 1868 – Australia?	Housewife	? Berger Jew ? – Australia ?	Simon Edelman ? – Canada ? Terez Edelman Died in Romania at the age of 20	No information
Betka Gerstl	Rimaraho, after 1868 –	Housewife	Moric Gerstl Jew	Herman Gerstl Died in infancy in	No information

	concentration camp 1944		? - concentration camp 1944	Priascev Ilona Zimmermann (nee Gerstl) ? - concentration camp 1944 Armin Gerstl ? - Israel ? Jeno Gerstl ? - concentration camp 1944 David Gerstl ? - concentration camp 1944	
Relka Bergman (nee Edelmann)	Rimaraho after 1868 - concentration camp 1944	Housewife	? Bergman Jew ? - perished at the front during WWI	Mor Bergman Kosice ? - executed by Germans 1944 Albert Bergman Kosice ? - USA ?Ilona Bergman ? - concentration camp 1944 Alexander Bergman ? - GULAG 1940s	No information
Sandor Edelmann	Rimaraho after 1868 - Banska Bystrica (today Slovakia) 1940s	Owned a wholesale store	Regina Edelmann (nee Peterfreind-) Jew ? - Slovakia 1940s	Ernest Edlan (before moving to Israel - Ondrej Edelmann) Besztercebanya 1910s - Israel 1990s Magda Stik (nee Edelmann) Besztercebanya 1917 lives in Slovakia	No information
Pal Edelmann	Rimaraho, after 1868 - Kosice 1924	Owned an inn and a restaurant	Betti Edelmann (nee Deutsch) Jew	Emil Edelmann Kosice ? -Israel 1970e	No information

			? - concentration camp 1944	Teresa ? (nee Edelmann) Kosice ?	
Jozsef Edelmann	Rimaraho, after 1868 - concentration camp 1944	Owned a grocery store	Terez Goldberger Jew ? - concentration camp 1944	Katalin Varadi (nee Edelmann) Kosice ? Lives in Australia Magda Spira (nee Edelmann) Kosice ? Lives in Australia Judit Nemenyi (nee Edelmann) Kosice ? Lives in Australia Ladislav Edelman Kosice ? - Australia 1990s Eva Deutsch (nee Edelman) Kosice ? Lives in Australia	No information
Anna Hertz (nee Edelmann)	Rimaraho, after 1868 - concentration camp 1944	housewife	Moric Hertz Jew ? - concentration camp 1944	Aladar Hertz Kosice ? Lives in Frankfurt (today Germany) Tibor Hertz Kosice ? - concentration camp 1944 Sarolta Szipszer (nee Hertz) Kosice ? - concentration camp 1944 Ilona Gluc (nee Hertz) Kosice ? - concentration	No information

				camp 1944
				Marcel Hertz
				Kosice ? -
				concentration
				camp 1944
				Tereza Hertz
				Kosice ? - Israel
				1970s
				Earnest Hertz
				Kosice ? -
				concentration
				camp 1944
				Pavol Hertz
				Kosice ? -
				concentration
				camp 1944
				Alexander Hertz
				Kosice ? -
				concentration
				camp 1944
				Edit Hertz
				Kosice ? -
				concentration
				camp 1944
				Ester ? (nee Herts)
				Kosice ? lives in
				Israel
Etelka	Rimaraho, after	Housewife	Jacob Blumenfeld	Edit Gerstl (nee
Blumenfeld	1868 -		Jew	Blumenfeld)
(nee Edelmann)	concentration		? - concentration	Kosice ? - Israel
	camp 1944		camp 1944	1970s
				Isabella
				Kovartovsky (nee
				Blumenfeld)
				Kosice ? - Israel
				1990s
				Ernest Blumenfeld
				Kosice ? -
				concentration
				camp 1944

Marta Blumenfeld

Kosice ? -

concentration

camp 1944

Where was he during the Holocaust?

Died before

Paternal grandmother

Your paternal grandmother's name?

Amalia Edelman (nee Polster)

Where and when was she born?

Kassa, 1870s

Where else did she live?

-

Where and when did she die?

Auschwitz

1944

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Owned a food store

How religious was she?

My grandmother was religious. She observed Jewish traditions. She prayed at home every day, went to the synagogue on Sabbath and Jewish holidays and celebrated Sabbath and Jewish holidays, followed kashrut. She wore a wig after getting married

What was her mother tongue?

German

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Sister Frieda ? (nee Polster)	Kassa, 1860s – concentration camp 1944	Housewife	? ? – concentration camp 1944 Jew	Don't remember all children. 2 sons were attorneys	No information

Where was she during the Holocaust?

ghetto in Kassa, Auschwitz

If she survived what did she do after?

Murdered in May 1944 in Auschwitz

Mother

Her name?

Szerena Edelmann
(nee Klein)

Where and when was she born?

Kassa
1909

Where else did she live?

Uzhgorod

Where and when did she die?

Uzhgorod, 1985

What sort of education did she have?

Mother finished a gymnasium

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

Atheist

What was her mother tongue?

Hungarian

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	----------------------------------	------------	---	----------------------------------	-------------------------------------

Izabella Tamm (nee Klein)	Kassa 1907 – Kosice 1976	Accountant/e conomist, worked in her husband's store	Andras TAMM Kassa 1900s – Kosice 1986 Non Jew Owned a store of radio appliances	Gabor Tamm Kosice 1936 Marina Tamm Kosice 1944	Neolog
------------------------------	-----------------------------	--	--	---	--------

Where was she during the Holocaust?

Was hiding in the mountains in Slovakia

If she survived, what did she do after?

Lived in Uzhgorod, housewife

Maternal grandfather

Your maternal grandfather's name?

Herman Klein

Where and when was he born?

Kassa (today Slovakia)

1870s

Where else did he live?

--

Where and when did he die?

Kassa (today Slovakia)

1940

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

Worked in a state-owned printing house

How religious was he?

Neolog

What was his mother tongue?

Hungarian

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	----------------------------------	------------	---	----------------------------------	-------------------------------------

No information

Where was he during the Holocaust?

Died before

Maternal grandmother

Your maternal grandmother's name?

Berta Klein (nee Liebermann)

Where and when was she born?

Kassa (today Slovakia)

1870s

Where else did she live?

--

Where and when did she die?

Auschwitz 1944

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

Neolog

What was her mother tongue?

Hungarian

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	----------------------------------	------------	---	----------------------------------	-------------------------------------

No information

Where was she during the Holocaust?

ghetto in Kassa, Auschwitz

If she survived what did she do after?

murdered in Auschwitz in May 1944